

IFB 2005

Panorama Dokumente

BASED ON A TRUE STORY

NACH EINER WAHREN GESCHICHTE
BASE SUR UNE HISTOIRE VRAIE

Regie: Walter Stokman

Niederlande 2004

Länge 75 Min.
Format Digi Beta
Farbe

Stabliste

Buch Walter Stokman
Kamera Jackó van't Hof
Schnitt Menno Boerema
Sounddesign Ranko Panković
Ton Rik Meier
Musik Ronald Kool
Produzent Kees Kasander
Co-Produktion VPRO TV, Amsterdam

Produktion
Kasander Film Company
Westewagenstraat 66/6
NL-3011 AT Rotterdam
Tel.: 10-433 30 43
Fax: 10-433 30 61
kasander@kasanderfilm.nl

Weltvertrieb
SND Films
P.O. Box 15703
NL-1001 NE Amsterdam
Tel.: 20-404 07 07
Fax: 20-404 07 08
info@sndfilms.com



Dokumentarfilm

NACH EINER WAHREN GESCHICHTE

Aus Interviews und Archivmaterial rekonstruiert der Film einen Banküberfall, der, wenn auch nicht in die Geschichte, so doch in die Filmgeschichte eingegangen ist – durch Sidney Lumets 1975 gedrehtes Psychodrama HUNDSTAGE, in dem Al Pacino den ebenso verzweifelten wie glücklosen Bankräuber Sonny Wortzik verkörperte.

Lumets spannender Thriller entstand nach einer wahren Geschichte. Das Vorbild für seinen Protagonisten heißt im wahren Leben John Wojtowicz. An einem heißen Augustnachmittag des Jahres 1972 ist er in eine Brooklyner Filiale der Chase Manhattan Bank gestürmt und hat, mit der Waffe in der Hand, eine prompte Auszahlung in beträchtlicher Höhe verlangt – vergebens. Denn unerwartet schnell steht die Polizei vor der Bank und versperrt den Ausgang. Wojtowicz nimmt acht Geiseln. Aus dem geplanten Expressüberfall wird ein 14-stündiger Nervenkrieg, ein Spektakel, an dem neben Polizisten und Passanten auch die Medien teilnehmen.

Bei der Gerichtsverhandlung wird John Wojtowicz erklären, er habe mit der Beute die Geschlechtsumwandlung seines Geliebten finanzieren wollen. Als er seine Strafe verbüßt hat, kehrt er nach Brooklyn zurück und zieht in ein Haus, das nur wenige Häuserblocks vom Ort seines Überfalls entfernt ist. Seither führt John Wojtowicz ein Leben im Schatten einer filmischen Erinnerung, die nicht die seine ist. Unter den vielen Augenzeugen, die sich nach der Tat und aus Anlass ihrer Verfilmung zum Verlauf des 14-stündigen Geiseldramas äußerten, fehlte bislang Wojtowicz' Darstellung. In Walter Stokmans Film bekommt man sie erstmals zu hören.

BASED ON A TRUE STORY

Using interviews and archive material, the film reconstructs a bank raid which may not have gone down in history, yet has made film history – due to Sidney Lumet's psychological drama DOG DAY AFTERNOON (1975), in which Al Pacino plays the desperate and luckless bank robber Sonny Wortzik. Lumet's suspenseful thriller is based on a true story; his protagonist is modelled on a man whose real name is John Wojtowicz.



Walter Stokman

Biografie

Geboren 1966 in Bodegraven. Studierte Film an der Kunsthochschule in Breda und hat seit 1993 mehrere Dokumentarfilme gedreht, u.a. über den Funk-Musiker Sly Stone (LET ME HAVE IT ALL) und andere schwarze Pop-Stars (CAN'T U HEAR ME SINGIN'). Seit 1997 ist er als freier Regisseur auch für den TV-Sender VPRO tätig. Zuletzt entstand ARTEK, das Porträt eines ehemaligen russischen Kinderferienlagers auf der Krim.

Biography

Born in Bodegraven in 1966, he studied film at the Art Academy in Breda. Since 1993 he has made several documentary films, including one about funk musician Sly Stone (LET ME HAVE IT ALL) and one about other black pop stars (CAN'T U HEAR ME SINGIN'). Since 1997 he has also worked as a freelance director for the TV station VPRO. His most recent work, ARTEK, portrays a former Russian children's holiday camp in the Crimea.

Biographie

Né en 1966 à Bodegraven. Etudie le cinéma à l'institut des arts de Breda et tourne depuis 1993 plusieurs films documentaires, entre autres sur le musicien funk Sly Stone (LET ME HAVE IT ALL) et d'autres pop stars noirs (CAN'T U HEAR ME SINGIN'). Depuis 1997, travaille aussi comme réalisateur indépendant pour la chaîne de télévision VPRO. A réalisé dernièrement ARTEK, sur une ancienne colonie de vacances russe en Crimée.

On a hot August afternoon in 1972, Wojtowicz rushes into a Brooklyn branch of the Chase Manhattan Bank and, weapon in hand, demands the payment of a sizeable sum – in vain. For with unexpected speed, the police arrive at the bank and block the entrance. Wojtowicz ends up taking eight people hostage. A quick robbery turns into a 14-hour war of nerves, a spectacle in which not only the police and passers-by become involved but also the media.

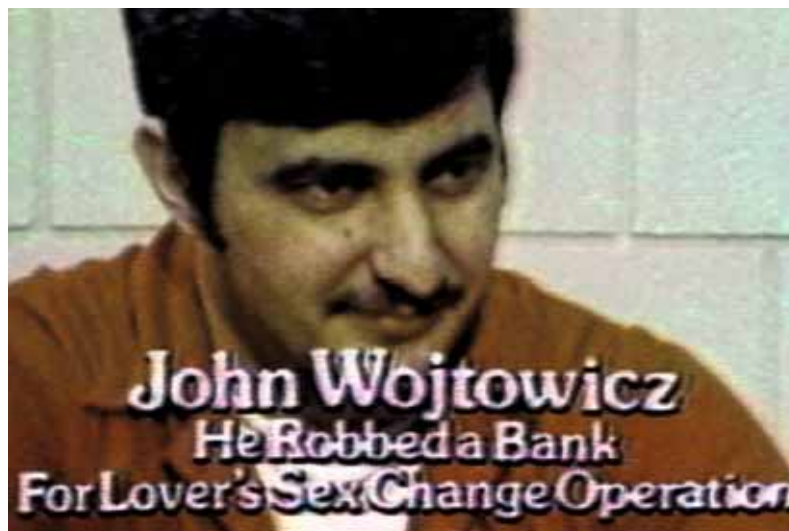
At his trial, John Wojtowicz explains that he needed the money to finance his lover's sex change. After serving his prison term, he returns to Brooklyn and moves into a house only a few blocks from the site of his crime. Ever since, John Wojtowicz has led a life overshadowed by celluloid memories that are not his own. Of all those who, after the crime and for Lumet's film, gave an account of what happened during the 14-hour drama, only Wojtowicz' version was missing. In Walter Stokman's film we finally get to hear it.

BASE SUR UNE HISTOIRE VRAIE

A partir d'interviews et de matériel d'archives, le film reconstitue le hold-up d'une banque qui n'est peut-être pas entré dans l'Histoire mais du moins dans l'histoire du cinéma – à travers le psychodrame réalisé par Sydney Lumet en 1975, UN APRES-MIDI DE CHIEN, où Al Pacino incarne Sonny Wortzik, un gangster aussi désespéré que malchanceux. Le thriller à suspense de Lumet s'inspirait d'une histoire authentique.

L'homme qui sert de modèle à son personnage s'appelle en réalité John Wojtowicz. Par une chaude après-midi du mois d'août de l'année 1972, il pénètre dans une filiale de la Chase Manhattan Bank de Brooklyn et l'arme à la main, il exige qu'on lui remette immédiatement une importante somme en liquide – mais en vain. En effet, la police est contre toute attente très vite sur place, devant la banque dont elle bloque toutes les issues. Wojtowicz prend huit personnes en otage. Le hold-up express se transforme en une guerre des nerfs qui dure 14 heures, un spectacle auquel participent des policiers et des passants mais aussi les médias.

A l'audience, John Wojtowicz déclare qu'avec le butin, il voulait financer l'opération de transmutation sexuelle de son amant. Après avoir purgé sa peine, il revient à Brooklyn et emménage dans un immeuble qui n'est qu'à quelques pâtés de maisons du lieu du hold-up. Depuis lors, John Wojtowicz mène une existence dans l'ombre d'un souvenir cinématographique qui n'est pas le sien. Parmi les nombreux témoins oculaires qui se sont exprimés sur le déroulement de la dramatique prise d'otages, après les faits et à l'occasion de leur adaptation pour le cinéma, le seul qui manquait jusqu'à présent, c'était Wojtowicz. On peut entendre pour la première fois son témoignage dans le film de Walter Stokman.



Filmografie

- 1994 LET ME HAVE IT ALL
Dokumentarfilm
- 1996 BORDERLINE CASES
Dokumentarfilmreihe, 3 Teile
- 1997 CAN'T U HEAR ME SINGIN'
Dokumentarfilm
- 2002 ASH WORLDWIDE SUICIDE
Dokumentarfilm
- 2003 ARTEK, THE IDEAL SUMMER CAMP
Dokumentarfilm
- 2004 BASED ON A TRUE STORY